



UCAB

Esta es una publicación
del Centro de Estudios
Políticos de la Universidad
Católica Andrés Bello

Benigno Alarcón
Director del Centro de
Estudios Políticos - UCAB

Juan Manuel Trak
Investigador Centro de
Estudios Políticos - UCAB

Daniel Fermín
Investigador Centro de
Estudios Políticos - UCAB

Editor Política UCAB

**Juan Manuel Trak y Daniel
Fermín**

Redacción e investigación

Reinaldo J. Hernández S.

Diseño Gráfico

Edgiannid Figueroa

Montaje

CONTENIDO

PÁGINA 1

Representación Proporcional

PÁGINA 2

Auditoría a las incidencias de autenticación

PÁGINA 4

Revisión de las incidencias de autenticación

PÁGINA 5

Otras peticiones técnicas

PÁGINA 8

Próximas auditorías

PÁGINA 11

Elecciones en la agenda pública

Oposición pide al CNE realizar una nueva auditoría al sistema de votación y disminuir topes de autenticación en las máquinas

En el marco del concepto de Integridad Electoral, las auditorías a los diferentes componentes del proceso electoral son fundamentales para garantizar la transparencia y confianza en el proceso. En términos generales, las auditorías permiten a los diferentes actores políticos comprobar el funcionamiento del sistema; lo que se supone garantiza que haya confianza en los resultados que arroja el mismo.

De cara a las elecciones parlamentarias del 6 de diciembre se realizarán más de 14 auditorías o revisiones a los distintos componentes del proceso electoral. No obstante, a raíz de las denuncias de usurpación de identidad que se generaron durante la elección presidencial del año 2013 los técnicos electorales de la oposición solicitaron a los rectores del Consejo Nacional Electoral (CNE) realizar la revisión de todas las incidencias de autenticación biométrica que se generen durante la elección.

En el pasado, la batería de auditorías realizadas han demostrado que el sistema automatizado funciona como se espera, garantizando el secreto del voto y evitando la alteración de los resultados por vía electrónica; sin embargo las auditorías no han podido evitar el uso político que se realiza de la tecnología.

Según el estudio sobre Percepciones Ciudadanas sobre el Sistema Electoral¹ realizado pro el centro de Estudios Políticos de la Universidad Católica Andrés Bello (Ucab) 44,5% de los ciudadanos consideran completamente cierto que “en el CNE se pueden cambiar electrónicamente los resultados”, mientras para 43,8% de los ciudadanos es “completamente cierto” que las capta huellas en los puntos de ventas de alimentos y medicinas se van a asociar a las capta

Opposition asks CNE for new audit of the voting system and reduction of machines' authentication caps

As part of the framework of Electoral Integrity, audits of the different components of the electoral process are fundamental when it comes to guaranteeing transparency and the trustworthiness of the process. In general terms, audits allow the different political actors to check how the system works, the purpose being to build trust in the results that are announced.

With upcoming parliamentary elections to be held on December 6th, more than 14 audits or reviews of the various components of the electoral system will be performed. Nevertheless, in view of reports claiming voter impersonation during the presidential election in 2013, the opposition's electoral technicians have asked the rectors of the National Electoral Council (CNE) to allow a review of all the biometric authentication results produced during the upcoming election.

In the past, the battery of audits performed have shown that the automated system works as expected, guaranteeing the secrecy of the vote and preventing any alteration of the results by electronic means; the audits have not, however, been able to prevent the political use made of the technology.

According to a survey on how the citizens view the electoral system by the Political Studies Center at Andrés Bello Catholic University (Ucab), 44.5% of the people feel absolutely certain that “at the CNE they can change the results electronically,” while 43.8% are “absolutely certain” that the fingerprint scanners at points-of-sale for food and medicine will be linked to the fingerprint scanners at the polling centers,” a viewpoint that 17% of the people considered “partially” true.



huellas en los centros de votación”, percepción que consideran “parcialmente” cierta 17% de los ciudadanos.

De hecho las dudas que genera el uso de dispositivos biométricos de identificación en la mayoría de los aspectos de la vida diaria de los venezolanos y su relación con la preferencias electorales puede ser una de las causas que provoca que las dudas sobre el secreto del voto aumenten.

Según el referido estudio de la UCAB para 50% de los ciudadanos es “completamente cierto” que el voto no es secreto, mientras 12,3% tienen algún tipo de duda sobre si se respeta el secreto del sufragio en el país. Este temor a que sea develado por quién votan los venezolanos registra un incremento de 11 puntos porcentuales en el último año y constituye uno de los condicionantes para el ejercicio del voto en libertad.

La creencia de que el voto no es secreto ha sido parte fundamental de la estrategia política del Ejecutivo Nacional en Venezuela para intentar condicionar la preferencia electoral de los ciudadanos. De hecho, el presidente Nicolás Maduro ha advertido en varias ocasiones que está en capacidad de conocer quién no ha votado por él. Este tipo de afirmaciones —técnicamente desmentidas en las auditorías— nunca han sido aclaradas por el CNE.

Auditoría a las incidencias de autenticación

La presidente del CNE Tibusay Lucena anunció el pasado martes 13 de octubre que el organismo había decidido admitir la solicitud de la oposición de realizar una auditoría a las incidencias de autenticación de electores que se generen el día de la elección. No obstante, al momento de redactar este boletín se desconoce el tipo de protocolo de revisión que aprobó realizar el organismo comicial. Sobre este tema es importante resaltar que solo estándares y protocolos de revisión claros aceptados por todas las partes será lo único que garantice la legitimidad del proceso de revisión de incidencias y su legitimidad para todos los actores.

Por otra parte, durante su declaración la presidenta del CNE aseguró que esta auditoría

In fact the doubts raised by the use of biometric identification devices in most aspects of the daily lives of the Venezuelan people and how this could be linked to electoral preferences may be one of the main reasons why doubts concerning the secrecy of the vote are on the rise.

According to this UCAB survey, 50% of the people consider that it is “absolutely true” that votes are not secret, while 12.3% harbor some doubts as to whether the secrecy of voting is honored in the country. This fear that a voter’s choice may be disclosed has grown 11 percentage points over the past year, and is one of the decisive factors when it comes to free exercise of the right to vote.

The belief that people’s votes are not secret has been a pillar of the political strategy of the National Executive in Venezuela in an effort to influence the voters’ electoral choices. In fact, President Nicolás Maduro has issued warnings on a number of occasions that he is able to find out who has not voted for him. Statements such as this —technically refuted during the audits— have never been cleared up by the CNE.

Audit of the authentication results

CNE president Tibusay Lucena announced last Tuesday, October 13th, that the agency had decided to accept the opposition’s request for an audit of the results of voter authentication on election day. Nevertheless, up to the date of this newsletter, no information has been made available concerning the type of audit protocol the electoral body has approved. Insofar as this issue is concerned, we must emphasize that only clearly stated standards and protocols for the review, accepted by all the parties, will provide assurances of the legitimacy of the process for review of the results and legitimacy in the eyes of all the actors.

In addition, during her statement, the president of the CNE said that this type of audit had also

también fue realizada después de las elecciones presidenciales de 2013, “a solicitud de la MUD cuyos representantes no acudieron, sin embargo, a la revisión técnica”.

La auditoría referida por Lucena en su declaración debía servir para comprobar la veracidad de las denuncias de fraude en la elección presidencial del 14 de abril. No obstante, el CNE la realizó sin la presencia de los observadores nacionales, acompañantes internacionales o técnicos electorales de la oposición que no pudieron estar presentes durante el repliegue de información de las máquinas de votación (paso previo para ejecutar el análisis de huellas).

La ausencia de los técnicos de la oposición se generó por las discrepancias entre el organismo comicial y los técnicos de la MUD sobre cómo debía verificarse la descarga de los datos electorales.

El proceso de repliegue de datos que realizó el CNE en 2013 consistió en “bajar” la información recuperada de las memorias de las máquinas y de las memorias removibles usadas durante la elección presidencial del 14 de abril para enviarlas a un servidor que está conectado a la red privada del organismo comicial.

El desencuentro entre la MUD y el CNE ocurrió después de que los técnicos de la MUD exigieran -el 18 de junio de 2013- conocer los datos sobre el servidor destino de la información de autenticación de electores y los usuarios que podrían conectarse a esta red.

Los expertos de la oposición solicitaron colocar estas observaciones en las actas de repliegue de información (que deben firmar los representantes de los partidos políticos). Esta solicitud fue rechazada por el CNE bajo la premisa de que la insistencia en hacer estas observaciones o requerir esta información equivalía a decir que el CNE manipularía los datos del 14 de abril.

Adicionalmente el CNE consideró que era suficiente la presencia de los técnicos de oposición al inicio y final de la jornada de descarga de datos de las máquinas, mientras la oposición exigió estar presente durante todo el proceso. Esta petición también fue rechazada por el CNE, lo que terminó provocando que los técnicos de la oposición se retiraran de la auditoría al no poder certificar la cadena de custodia de toda la información que se utilizaría en la audi-

be carried out after the presidential elections in 2013, “at the request of the MUD, whose representatives, however, failed to show up for the technical review.”

The purpose of the audit that Ms. Lucena was referring to in her statements was to determine the accuracy of claims of fraud during the presidential election on April 14th. The CNE, however, carried out this audit without the presence of any of the national observers, international accompaniment personnel, or opposition electoral technicians, who were not allowed to be present while the data was being downloaded from the voting machines (a first step for the analysis of fingerprints).

The absence of the opposition technicians was due to disagreements between the electoral agency and the MUD technicians regarding how the electoral data was to be downloaded.

The data download process carried out by the CNE in 2013 involved “downloading” the information from the memories of the machines and the removable memories used during the presidential elections on April 14th to then send the data to a server connected to the electoral agency’s private network.

The disagreement between the MUD and the CNE occurred after MUD technicians insisted —on June 18, 2013— that the data concerning the server to which the information concerning voter authentication would be sent and the users who allowed to connect to this network should be made available to them.

The opposition experts insisted that these objections be included in the records of the data downloads (to be signed by the representatives of the political parties). The CNE denied the request, arguing that insisting on including the objection or asking for this information was tantamount to saying that the CNE would manipulate the data from April 14th.

Furthermore, the CNE felt that the presence of the opposition technicians at the beginning and end of the day on which the data was downloaded from the machines was enough, whereas the opposition insisted that it should be present throughout the entire process. This request, too, was denied by the CNE, prompting the opposition technicians to decide to withdraw from the audit given that they would be unable to certify



toría de incidencias.

Revisión de las incidencias de autenticación

Según los manuales del CNE todos los electores, antes de votar, deben identificarse biométricamente a través del Sistema de Autenticación Integrado (SAI). Este dispositivo reporta cuatro tipos básicos de incidencia de autenticación de huellas:

- 1) Coincidencia o match. Ocurre cuando el SAI indica que la huella del elector coincide con una de las huellas previamente almacenadas para este elector en la memoria de la máquina.
- 2) No coincidencia o no match. Ocurre cuando el SAI indica que ninguna de las huellas del elector coincide con las huellas previamente almacenadas para ese elector en la memoria de la máquina.
- 3) Sin miembros superiores. Ocurre cuando el elector carece de miembros o extremidades superiores, en este caso corresponde al presidente de la mesa de votación desbloquear el equipo de votación.
- 4) Sin huellas registradas. Ocurre cuando el elector no tiene sus huellas registradas en la memoria de la máquina.

Las máquinas de votación están programadas para bloquearse si durante siete veces consecutivas registran un “no match”. La máquina también debe bloquearse si la cantidad de electores sin huellas registradas alcanza a 20% de los votantes de la mesa o si se reporta la presencia de cinco electores sin miembros superiores.

Entre las garantías electorales ofrecidas por el CNE para la elección presidencial de 2013 se encontraba permitir a los técnicos de los partidos políticos acceso pleno para auditar estos reportes de incidencia, es decir para conocer cuántas personas en cada mesa de votación reportaron alguna de las cuatro incidencias previstas (1) Match, 2) No match, 3) Sin miembros superiores y 4) Sin huellas registradas).

Este tipo de información y la auditoría a las in-

the chain of custody of all the information that would be used in auditing the match results.

Review of the authentication results

According to the CNE manuals, before voting all voters must be biometrically identified using the Integrated Authentication System (SAI). This system reports four basic types of fingerprint-authentication results:

- 1) Match. When, according to the SAI, the voter's fingerprint matches one of this voter's fingerprints already stored in the machine's memory.
- 2) No match. When, according to the SAI, none of the voter's prints match any of this voter's fingerprints already stored in the machine's memory.
- 3) No upper limbs. When a voter has no upper limbs; in this case the president of the table must unblock the voting machine.
- 4) No fingerprint record. When the voter's fingerprints are not recorded in the machine's memory.

The voting machines are programmed to shut down if they record seven “no matches” in a row. The machine should also shut down when the number of voters without registered fingerprints adds up to 20% of those voting at that table or if five voters with no upper limbs are reported.

The electoral guarantees offered by the CNE for the presidential election in 2013 included providing the political parties' technicians with full access to audit these result reports, in other words to check the number of people at each voting table for each one of the four results: (1) Match, 2) No match, 3) No upper limbs, and 4) No fingerprint record.

This type of information and the audit of the results of the biometric identification are key elements for being able to detect —should there be any— patterns of impersonation of voters (living or deceased) during the election and, also, to attack one of the system's weaknesses,

incidencias de autenticación biométrica es clave para poder identificar –en caso que existan– patrones de usurpación de identidad de electores (vivos o fallecidos) durante la jornada electoral y atacar además una de las debilidades del sistema como lo constituye el voto múltiple (un mismo elector que sufraga varias veces) en mesas en donde no existen testigos de oposición.

Según el informe de seguimiento electoral a la elección presidencial de 2013 elaborado por el Centro Carter (publicado en junio de 2014) en la auditoría de huellas e incidencias de identificación de electores posterior a los comicios presidenciales se detectaron 247 casos comprobados de votos duplicados. Por otra parte, en base a una proyección estadística que tomó en cuenta el universo de huellas registradas por el organismo comicial para ese momento se resumieron los resultados de la auditoría de esta manera: “un total máximo de 1.454 votos (correspondiente al 0,07% del total de huellas registradas) podrían haber sido afectados por casos de voto múltiple”.

También se indica en los informes de los observadores que tuvieron acceso a las conclusiones del CNE que entre todas las proyecciones realizadas se concluyó que

el total de registros con posible problema de identidad en la base de datos del SAI fue de 9.272, lo que al sumarlo a los 1.454 casos máximos de posibles votos duplicados arrojó un total de 10.726 votos máximos afectados por identidad negativa o voto múltiple”.

Otras peticiones técnicas

Los resultados de la Revisión de Datos de los Electores en las Máquinas de Votación (auditorías de Huellas Dactilares) que se realizó entre el 28 de septiembre y 2 de octubre provocaron que la oposición ampliara su lista de solicitudes técnicas con relación al proceso del 6 de diciembre.

Según la infraestructura electoral de los comicios del 6 de diciembre podrán sufragar 19.496.365 electores agrupados en 40.601 Mesas de Votación. Para la auditoría de las Huellas Dactilares se seleccionó una muestra aleatoria y estratificada por Circunscripción del 0,5% del total de votantes. Esto significa que se obtuvie-

namely multiple voting (one voter casting several votes) at tables where there are no opposition witnesses.

According to the Carter Center’s follow-up report to the presidential elections in 2013 (published in June 2014), the audit of fingerprints and voter identification results following the election found 247 proven cases of multiple voting. Moreover, based on a statistical projection that considered the entirety of the fingerprints recorded by the electoral agency at that time, the report summarized the results of the audit as follows: “a maximum total of 1,454 votes (corresponding to 0.07 percent of all registered fingerprints) could have been affected by multiple voting.”

The reports by the observers who had access to the CNE’s conclusions also stated that, based on all the projections made, the conclusion was reached that the total records with possible identity problems in the SAI database were 9,272, which, “when added to the maximum 1,454 possible cases of duplicate votes cast, equals a total of 10,726 maximum votes affected by negative identity or multiple voting.”

Other technical requests

The results of the Review of Electoral Data on the Voting Machines (fingerprint audits) carried out between September 28th and October 2nd prompted the opposition to expand its list of technical requests for the upcoming process on December 6th.

According to the electoral infrastructure for the December 6th elections, a total of 19,496,365 people are eligible to vote at 40,601 voting tables. A random sample, stratified by district, of 0.5% of the voters was selected for the fingerprint audit. This means that records of the data of 105,131 voters were used. According to the reports by the domestic observers present during the audit, one case was found in which



ron los registros de 105.131 datos de electores. Según los reportes de los observadores nacionales presentes en la revisión se detectó un caso en el cual dos juegos de Huellas Dactilares estaban asociadas a una sola cédula de identidad.

La revisión también permitió detectar —según informaron los técnicos de los partidos políticos presentes en la revisión— que la cantidad de electores con Huellas Dactilares de calidad suficiente para ser manejadas por el Sistema de Autenticación Integrado (SAI) es de 18.810.118 electores (96,48%); comprobándose que la cantidad de electores sin Huellas Dactilares digitalizadas es de 686.247, lo que equivale a 3,52% del total de votantes en el país (El porcentaje de electores sin Huellas Registradas en los comicios presidenciales de 2012 y 2013 era de 7,8%).

No obstante, según informó el CNE —a través de una nota de prensa— el acta de la Auditoría de Huellas Dactilares fue firmada “sin observaciones” por los técnicos presentes. En esta nota el CNE indicó que “la revisión de la base de datos de electores de la máquina de votación se realizó en dos fases. La primera fue la verificación de la calidad y no duplicidad sobre la base de datos de huellas dactilares del CNE y la segunda, que fue la comprobación de la coincidencia entre los archivos de datos de electores en la máquina de votación (ADEs) y la información biométrica”.

A pesar de la información suministrada por el CNE los representantes técnicos de la oposición solicitaron el pasado 6 de octubre la revisión de algunas de las garantías electorales del proceso de votación, todas revisiones asociadas a los resultados de la Auditoría de Huellas Dactilares.

La principal petición se centra en obtener de parte del CNE el reporte detallado, a nivel de mesa de votación, de la cantidad de electores sin Huellas Dactilares. Según explicaron los técnicos de la oposición en su petición “esta información es necesaria para poder evaluar los topes que se requieren establecer al momento de configurar las Máquinas de Votación para el proceso electoral del 6 de diciembre” (en estos topes se determina cuántos electores en forma consecutiva, por tipo de incidencia, po-

two fingerprint records were associated with a single ID card.

The review also allowed those present —according to the technicians of the political parties that attended— to determine that the fingerprint records of 18,810,118 voters (96.48%) were of the quality required to be handled by the Integrated Authentication System (SAI); it was found that the number of voters without digitalized fingerprint records totaled 686,247, or 3.52% of all registered voters (the percentage of voters for whom there were no recorded fingerprints in the presidential elections in 2012 and 2013 was 7.8%).

Despite this, the CNE reported —in a press release— that the minutes of the Fingerprint Audit were signed “with no objections” by the technicians present. In this press release, the CNE pointed out that “the review of the voter database in the voting machine was carried out in two stages. The first consisted of verification of the quality and no-duplicates in the CNE fingerprint database, and the second involved checking the match between the voter data records (VDRs) in the voting machine and the biometric information.”

Despite the information made public by the CNE, on October 6th, the technical representatives of the opposition asked for reviews of some of the electoral guarantees for the balloting process, all having to do with the results of the Fingerprint Audit.

The main request involves having the CNE provide a breakdown, by voting table, of the number of voters with no fingerprint record. As the opposition technicians explained in their request, “this information is needed to be able to evaluate the caps that must be set when configuring the voting machines for the electoral process on December 6th” (these caps determine how many consecutive voters of each type will be allowed to vote before the authorization of the CNE, the president of the table or the CNE National Support Center will be required to unblock the equipment.”

The opposition technicians also argued that, given that the number of voters with no fingerprints in the AFIS-CNE system had dropped to 3.52%, the caps set for the 2012 and 2013 elections —when this group totaled 7.8% of registered voters (twice the current percentage of

drán votar sin requerir la autorización del CNE presidente de la Mesa o de la Centro Nacional de Soporte del CNE para desbloquear los equipos).

Adicionalmente los técnicos de la oposición argumentaron que la cantidad de electores sin Huellas Dactilares en el sistema AFIS-CNE, se ha bajado al 3,52%, en la Configuración de las Máquinas de Votación deben disminuirse igualmente los topes establecidos para las elecciones de 2012 y 2013 cuando ese porcentaje alcanzaba el 7,8% del RE (el doble del actual porcentaje de electores sin huellas). La propuesta concreta de la oposición es que sea establecido el tope para la cantidad de electores “sin huellas” que pueda acceder secuencialmente a votar debe establecerse en 10% de los electores sin huellas de la máquina de votación y para el caso de los No-Match (o huellas dactilares en zonas gris de comprobación) se reduzca de 7 a 4 electores consecutivos.

En la petición del 6 de octubre los técnicos de la oposición recordaron que las solicitudes presentadas “están estrechamente relacionadas con la auditoría posterior de incidencias al momento de verificar biométricamente la identidad de los electores”. (auditoría solicitada por la oposición el 22 de septiembre).

Los técnicos de la oposición reiteraron al CNE la solicitud de todas las estadísticas de incidencias de autenticación de electores ocurridas durante las elecciones regionales de 2012, las presidenciales del 14 de abril de 2013 y los comicios municipales del 8 de diciembre de 2013.

Adicionalmente exigieron al CNE “adoptar medidas para profundizar la depuración de los electores que existen en el RE sin huellas Dactilares asociadas, la mayoría de estos electores tienen edades comprendidas entre los 18 y 30 años de edad y obtuvieron su identificación a través de la Misión Identidad en municipios mayormente rurales, pero debido a su edad deberían haber votado en más de dos procesos electorales, si no lo han hecho es necesario aclarar si existen o no”.

Por último, recomendaron al CNE que una vez realizadas las elecciones parlamentarias de la Asamblea Nacional se debería realizar una verificación exhaustiva a la Base de Datos del AFIS-

voters with no fingerprints)— should also be lowered when configuring the voting machines. The specific proposal presented by the opposition is that the cap on the number of voters “without fingerprints” who would be allowed to vote in a row should be set at 10% of the voters without prints on that voting machine, and in the no-match cases (or fingerprints in the gray area of matches), the cap should be reduced from 7 to 4 voters in a row.

In their October 6th request, the opposition technicians pointed out that the requests being made “are closely tied to the subsequent audit of results at the time of biometrically verifying the identity of the voters,” (an audit requested by the opposition on September 22nd).

The opposition technicians also repeated their request that the CNE provide all the statistics of the voter authentication results of the regional elections in 2012, the presidential elections on April 14, 2013 and the municipal elections on December 8, 2013.

Moreover, they insisted that the CNE must “take measures to further screen voters in the electoral roll who have no fingerprint records. Most of these are voters who are between 18 and 30 years old and received their IDs via the Identity Mission, mainly in rural municipalities, and who, given their ages, should have voted in more than two elections. If they have not done so, it is necessary to make clear whether they exist or not.”

Lastly, they recommended that, once the elections for the National Assembly are over, the CNE should undertake a thorough “no-duplicates” fingerprint review of the AFIS-CNE database to make sure that each set of fingerprints is linked to a single ID card and that the database has no fingerprints that are not linked to any ID card.” In their report, the opposition’s technical representatives to the CNE, stress the fact that the “results of the last two audits of this database, based on randomly chosen samples, prove that this review is necessary.”



CNE de “no duplicidad” de Huellas Dactilares y de verificación de que cada juego de Huellas esté relacionado a solo una cédula de identidad y que no exista en la base de datos juegos de huellas no vinculadas a cédulas de identidad”. Remarca en su informe los representantes técnicos de la oposición ante el CNE que los “resultados de las 2 últimas auditorías a esa base de Datos, a partir de muestras seleccionadas aleatoriamente evidencian la necesidad de realizar esta revisión”.

Próximas auditorías

Según el cronograma de los comicios parlamentarios a partir del 13 de octubre debió iniciarse la auditoría a los cuadernos de votación y la auditoría de certificación del software de votación.

En el caso de los cuadernos de votación la revisión consiste en comprobar que no existen discrepancias entre los datos del Registro Electoral (previamente auditadas en el mes de agosto) y la información contenida en los cuadernos de votación que se utilizarán en las elecciones parlamentarias. Para esta revisión se toma una muestra aleatoria de 1% de los cuadernos de votación impresos por cada estado. Por cada cuaderno seleccionado se revisan al azar los datos asociados a 10 números de cédula de identidad.

Por otra parte la auditoría al Software de Votación se centra en la revisión del código fuente de las máquinas de votación, además de todo lo relacionado con la revisión y análisis del diseño e implementación de la plataforma de software, aplicaciones, herramientas de programación, algoritmo de cifrado y almacenamiento de datos utilizados por las máquinas de votación, tanto para el proceso de votación, como para los procesos de configuración y producción de máquinas de votación.

Según los protocolos acordados para esta revisión, la finalizar la auditoría se genera el hash de la máquina (Un hash es una estructura de datos (o base de datos) con todas las herramientas y procedimientos efectuados por el equipo). También se crea una firma digital SAES.snk y se genera la clave compartida para proteger la aplicación auditada.

Upcoming audits

According to the timetable for the parliamentary elections, the audit of the voter notebooks and the audit for certification of the voting software should have begun on October 13th.

In the case of the voter notebooks, the audit consists of making sure that there are no discrepancies between the information in the Electoral Roll (already audited in August) and the information in the voter notebooks that will be used in the parliamentary elections. This review consists of taking a random sample of 1% of the printed voting notebooks for each state. In the case of each notebook chosen, the information associated with 10 randomly chosen ID cards will be checked.

The audit of the voting software, in turn, focuses on reviewing the source code for the voting machines, in addition to a review of everything having to do with the review and analysis of the design and implementation of the software platform, applications, programming tools, encryption algorithm and storage of the data used by the voting machines, both for the voting process itself and for the configuration and production of the voting machines.

According to the protocols agreed to for this review, the machine's hash (a hash is a data structure (or database) with all the tools and procedures used by the equipment) is generated when the audit is completed. A digital SAES.snk signature is also created and a shared password is generated to protect the audited application.

In addition to the reviews of the voter notebooks and the software in the machines, according to the electoral timetable the following

Adicional a las revisiones de los cuadernos de votación y del software de las máquinas en el calendario electoral aún figuran la ejecución de las siguientes revisiones al sistema automatizado de votación (sin contar con otras auditorias como la que se realiza a la tinta indeleble)

1. Software de totalización (13 al 16 de septiembre)
2. Auditoría al Sistema de Información al Elector (SIE) (26 al 27 de septiembre)
3. Producción de máquinas de votación (6 al 27 de noviembre)
4. Producción de equipos del Sistema de Autenticación Integrado (SAI) (6 al 27 de noviembre)
5. Auditoria de producción al SIE (6 al 27 de noviembre)
6. Auditoría de certificación del software (9 al 13 de noviembre)
7. Estadística de Participación (16 de noviembre)
8. Pre-despacho (29 de noviembre)
9. Auditoría de Telecomunicaciones pre-evento electoral (4 de diciembre)
10. Verificación Ciudadana Fase I (6 de diciembre)
11. Verificación Ciudadana Fase II (11 de diciembre)

A modo de resumen, los principales elementos que van a verificarse en las próximas semanas en las distintas auditorías son los siguientes:

En el caso de la revisión del software del sistema nacional de totalización los técnicos de los partidos políticos y observadores nacionales se centran en el estudio, evaluación del diseño, estructura de base de datos, flujo de información, implementación y ejecución de las plataformas de software, aplicaciones y herramientas requeridas para el funcionamiento de los Centros Nacionales de Totalización: CTN1 (ubicados en la sede del CNE en Plaza Caracas) y CTN2 (ubicado en la sede del CNE en Plaza Venezuela).

Durante la auditoría de producción de las má-

reviews of the automated voting system are still pending (not to mention other audits, such as the testing of the indelible ink.)

1. Totalization software (September 13 through 16)
2. Audit of the Voter Information System (SIE) (September 26 and 27)
3. Voting machine production (November 6 through 27)
4. Production of the Integrated Authentication System (SAI) equipment (November 6 through 27)
5. Audit of SIE production (November 6 through 27)
6. Audit of software certification (November 9 through 13)
7. Participation statistics (November 16)
8. Pre-dispatch (November 29)
9. Audit of pre-election day telecommunications (December 4)
10. Citizen verification stage I (December 6)
11. Citizen verification stage II (December 11)

To summarize, the main items to be checked over the coming weeks in the various audits are:

In the case of the audit of the national totalization system software, in their study the political parties' technicians and the domestic observers will focus on evaluation of the design, database structure, flow of information, implementation and performance of the software platforms, applications and tools required for the operation of the National Totalization Centers: CTN1 (located at CNE headquarters in Plaza Caracas) and CTN2 (located at CNE offices in Plaza Venezuela).

The audit of the production of the voting machines will consist of the monitoring and verification of the processes involved in production of the voting machines and the Voter Information System (SIE) equipment. This audit will include certification of the application and configuration files for the machines and the SIE.



quinas de votación se realizará el seguimiento y verificación de los procesos de producción de las Máquinas de Votación y de los equipos del Sistema de Información al Elector (SIE). En esta auditoría se realiza la certificación de las aplicaciones y archivos de configuración de las máquinas y del SIE.

La auditoría Pre-Despacho está prevista para realizarse al final de la producción de los equipos de votación, una semana antes de las elecciones. Esta revisión se ejecuta en 200 máquinas aproximadamente que fueron previamente seleccionadas durante la etapa de producción. Estas máquinas se someten a un simulacro de la elección de manera de probar desde la instalación del software, hasta la verificación de los programas auditados, autenticación de electores reales, introducción de votos, impresión de actas, auditoría de cierre, transmisión a totalización y comparación con el boletín correspondiente.

Por otra parte, la auditoría de infraestructura se enfoca en una revisión exhaustiva de toda la plataforma de hardware que compone el Sistema Nacional de Totalización, tanto CTN1 como CTN2 en aspectos referidos a programación y configuración de routers, switches, sistema de detección de intrusos, sistemas de registro lógico y control de acceso interno y externo.

Otra revisión que debe destacarse es la auditoría de Telecomunicaciones. Esta prueba se enfoca en el análisis, estudio y revisión de la configuración de las centrales telefónicas y la red digital de transmisión de datos utilizada para la comunicación exclusiva entre las Máquinas de Votación y el Sistema Nacional de Totalización. Esta auditoría está prevista para realizarse en dos fases: El día inmediatamente anterior a las elecciones y el día inmediatamente posterior al proceso de votación.

En el caso de las auditorías a las Salas de Totalización está previsto que (como ocurre en todas las elecciones) y con presencia de técnicos acreditados en la CTN1 y CTN2 el día de la votación se garantice la revisión y seguimiento de los procedimientos de inicialización, arranque y puesta en marcha de los sistemas. Revisión de procesos y aplicaciones. Adicionalmente se comprueba el control de acceso al sistema, se realiza la verificación del comportamiento del

The pre-dispatch audit is scheduled to take place once production of the voting equipment has been completed, one week before the elections. This audit is performed on approximately 200 machines that have been previously selected during the production stage. These machines are put through an election trial run to test everything, from installation of the software to verification of the audited programs, authentication of real voters, voting, printing out the voting records, closing audit, transmission to totalization, and comparison with the respective bulletin.

The infrastructure audit, in turn, focuses on a thorough review of the entire hardware platform of the National Totalization System, both CTN1 and CTN2, including aspects such as programming and configuration of routers, switches, intruder interdiction system, logical registration systems, and controlling internal and external access.

Another important review is the telecommunications audit. This testing focuses on the analysis, study and review of the configuration of the telephone switchboards and the digital data transmission network used exclusively for communication between the voting machines and the National Totalization System. This audit is supposed to be carried out in two stages: The day before the elections and the day immediately after.

In the case of the audits of the Totalization Rooms, what is expected (as is the case with all elections) is that, with the presence of accredited technicians at CTN1 and CTN2 on election day, this will guarantee a review and monitoring of the procedures for initialing, start up and launching of the systems. A review of processes and applications. It will also include checking control over access to the system and verification of how the system is working; the records of failures, communication errors, retries, and data transfer are checked.

Lastly, this audit is also useful for checking the proper processing of the final record and a detailed review of the information in the records included in each bulletin.

sistema, se revisan los registros de fallas, errores de comunicación, reintentos, transferencia de datos.

Por último, esta auditoría también sirve para comprobar el correcto procesamiento de las actas y al revisión detallada de la información de las actas que componen cada boletín.

Elecciones en la agenda pública

El Consejo Nacional Electoral aprobó acordar un documento de respeto a los resultados del 6D, como lo solicitó el oficialista Gran Polo Patriótico². La opositora Mesa de la Unidad Democrática ha anunciado su negativa a este acuerdo, expresando que “el asunto no es estar firmando cosas”, y señalando que es el gobierno el que no respeta los resultados electorales, citando como ejemplo el despojo de competencias a la Alcaldía Metropolitana de Caracas tras el triunfo del opositor Antonio Ledezma³. En cambio, la alianza opositora planteó, como contrapropuesta, que el CNE permita la presencia de observadores internacionales de Unión Europea y OEA, el control de recursos del Estado por parte del Ejecutivo en campaña, así como de las cadenas de radio y televisión, y la garantía de acceso igualitario a programas de radio⁴.

Por otra parte, el CNE anunció el inicio de la auditoría de los cuadernos de votación, que realizarán los técnicos del organismo electoral, junto a los designados por los partidos políticos⁵. Asimismo, el Poder Electoral fijó para el 18 de octubre el simulacro electoral⁶, en el cual se instalarán 4.455 mesas⁷ en aproximadamente 3.000 centros de votación.

La rectora del CNE, Socorro Hernández, hizo saber que podría instalar centros de votación “en cualquier urbanismo del país si tiene los suficientes electores”, al ser consultada sobre la posibilidad de que edificios de la Misión Vivienda alberguen centros electorales⁸. Del mismo modo, la presidenta del CNE, Tibusay Lucena, denunció una campaña que buscaría “confundir y manipular a la opinión pública en torno al próximo 6 de diciembre”, e iría en contra de la institución electoral⁹.

Elections on the public agenda

The National Electoral Council gave its approval for a document promising to honor the results of the elections on December 6th, at the request of the pro-government Gran Polo Patriótico². The opposition Democratic Unity Roundtable has announced that it refuses to accept this agreement, stating that “it is not a matter of signing things,” and pointing out that it is the government that refuses to honor electoral results, citing as an example how the office of the Metropolitan Mayor of Caracas was stripped of all its authority after opposition candidate Antonio Ledezma won the election³. As a counterproposal, the opposition alliance proposed that the CNE allow international observers from the European Union and the OAS, and that it monitor use of state-owned resources by the government during the campaign and of mandatory nationwide radio and TV broadcasts, and guarantee equal access to radio programs⁴.

The CNE also announced the beginning of the audit of the voter notebooks, to be carried out by the electoral agency’s technicians together with those appointed by the political parties⁵. In addition the CNE scheduled the election trial run for October 18th⁶, when 4,455 tables⁷ at some 3,000 polling centers, will participate.

CNE rector Socorro Hernández announced that polling centers could be set up “in any neighborhood in the country if there are enough voters,” when asked about the possibility that voting centers would be set up in the buildings put up by the Housing Mission⁸. At the same time, CNE president Tibusay Lucena said that a campaign was underway that would seek to “confuse and manipulate public opinion in connection with this December 6th” and turn people against the electoral agency⁹.



La observación electoral sigue en el tapete. Representantes de Estados Unidos insistieron en “la importancia de que las próximas elecciones se desarrollen con extensa observación internacional”, que otorgan credibilidad y aseguran “comicios justos, libres y legítimos”¹⁰. Por su parte, España pidió a todas las partes que acepten los resultados de las elecciones parlamentarias y que las elecciones se desarrollen “en condiciones de normalidad”¹¹. La organización Human Rights Watch también se pronunció, expresando que “la presencia de observadores internacionales es absolutamente central con capacidad para hacer un conteo, ojalá paralelo, de los votos y con capacidad para garantizar condiciones competitivas electorales justas”¹². En una noticia relacionada, el presidente Nicolás Maduro invitó al ex presidente estadounidense Jimmy Carter a observar las elecciones del 6 de diciembre¹³.

Precisamente, en el marco de la juramentación del comando de campaña del Partido Socialista Unido de Venezuela, el Presidente Maduro se refirió a las venideras elecciones parlamentarias como “las más difíciles de la revolución”¹⁴. Del mismo modo, advirtió que de perder las elecciones la revolución tomaría “otro carácter”. Dijo que el voto castigo existe, pero que “el voto castigo contra la revolución” no existe¹⁵.

El presidente de la Asamblea Nacional, Diosdado Cabello, también lanzó una advertencia. El diputado por Monagas señaló que la oposición quiere ganar la mayoría parlamentaria “para derrocar a la revolución por un golpe de Estado”¹⁶.

En el terreno opositor, la MUD difundió una carta abierta a su militancia, en la que indica que en la situación actual del país “las elecciones son una REBELIÓN, la única posible, la rebelió electoral, y el voto es el arma del hombre libre”, a la vez que destaca el carácter social de la campaña de la Unidad¹⁷. Finalmente, el diputado Tomás Guanipa exhortó al CNE cumplir con el horario de cierre del proceso electoral y solicitó al organismo anunciar los resultados por circuitos, sin esperar por la totalidad de las circunscripciones¹⁸.

The issue of electoral observation is still on the table. Representatives of the United States have stressed that it is “important that the December elections have a wide and robust international election observation,” ensuring credibility and “fair, free and legitimate elections.”¹⁰ Spain, in turn, has asked all the parties to accept the results of the parliamentary elections and that they be held “under normal conditions.”¹¹ Human Rights Watch, too, has spoken out, stating that “The presence of international observers is absolutely key to the capacity for a, hopefully simultaneous, count of the votes that can guarantee fair competitive electoral conditions.”¹² In connection with this same issue, President Nicolás Maduro invited former U.S. president Jimmy Carter to observe the elections on December 6th¹³.

Precisely during the ceremony for the swearing in of the campaign command of the United Socialist Party of Venezuela, President Maduro stated that the upcoming parliamentary elections would be “the most difficult the revolution has faced.”¹⁴ He went on to say that if they were to lose the elections, the revolution would take on “a different nature.” He also said punishment voting does exist, but that “voting to punish the revolution” does not exist¹⁵.

The president of the National Assembly, Diosdado Cabello, too, issued a warning. The congressman from Monagas stated that the opposition wants to win a majority in parliament “in order to topple the revolution by means of a coup.”¹⁶

On the opposition side, the MUD published an open letter to its followers saying that with situation in the country as it is “the elections are a REBELLION, the only kind possible, the electoral rebellion, and the vote is the free man’s weapon,” while at the same time stressing the social nature of the MUD’s campaign¹⁷. Lastly, congressman Tomás Guanipa urged the CNE to comply with the closing time for the polls, and asked the agency to announce results by district, not wait until numbers for all the districts are in¹⁸.

Referencias

References

- ¹ El estudio cuantitativo sobre Percepciones Ciudadanas del Sistema Electoral Venezolano fue encargado por el Centro de Estudios Políticos de la UCAB a la empresa Delphos. El estudio, que forma parte del proyecto Integridad Electoral de la UCAB, se realizó entre el 10 y 25 de abril de 2015, tiene cobertura nacional. Se realizaron 1.200 entrevistas en hogares para un error muestral de +/- 2%
- ² Unión Radio (13/10/2015). “CNE aprobó petición de acuerdo para reconocer resultados del 6-D”.
- ³ El Universal (07/10/2015). “MUD desconfía de acuerdo de respeto a los resultados electorales”.
- ⁴ El Nacional (10/10/2015). “Oposición hace varias contrapropuestas al acuerdo de respeto de los resultados”.
- ⁵ Confirmado (12/10/2015). “Auditoría de cuadernos de votación comenzará este martes”.
- ⁶ Versión Final (06/10/2015). “CNE realizará simulacro electoral el 18 de octubre”.
- ⁷ El Universal (13/10/2015). “Instalarán 4.455 mesas para simulacro electoral”.
- ⁸ Globovisión (13/10/2015). “CNE instalaría centros en cualquier urbanismo “si tiene suficientes electores””.
- ⁹ VTV (06/10/2015). “CNE denuncia falsas matrices que buscan confundir al electorado el próximo 6 de diciembre”.
- ¹⁰ Sumarium (02/10/2015). “EEUU insiste en “extensa observación internacional” el 6-D”.
- ¹¹ El Universal (06/10/2015). “España pide que “todas las partes” acepten resultado del 6D”.
- ¹² El Universal (08/10/2015). “HRW reclama verificación internacional en las parlamentarias venezolanas”.
- ¹³ El Nacional (01/10/2015). “Maduro invitó a Jimmy Carter como observador electoral”.
- ¹⁴ Analítica (05/10/2015). “Maduro: Elecciones del 6D serán las más difíciles de la revolución”.
- ¹⁵ El Nacional (06/10/2015). “Maduro: Si la revolución perdiera el 6D, es muy probable que tome otro carácter”.
- ¹⁶ El Nacional (04/10/2015). “Diosdado Cabello: La oposición planea ganar la AN para derrocarlos con un golpe de Estado”.
- ¹⁷ La Patilla (11/10/2015). “MUD dice que la única rebelión posible son las elecciones del 6D”.
- ¹⁸ Unión Radio (06/10/2015). “Guanipa pidió al CNE anunciar resultados en función de circuitos”.